

ACTIVE AIR[®]

INLINE DUCT FANS



ACDF12



ACDF10



ACDF8



ACDF6



ACDF42

(FR)	MODE D'EMPLOI.....	5
(ES)	INSTRUCCIONES.....	8

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing the Active Air Inline Duct Fan. Active Air Inline Duct Fans offer innovation and performance at a great price.

WHAT'S IN THE BOX

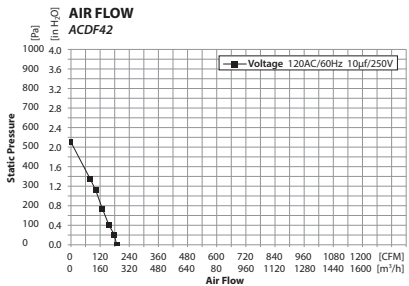
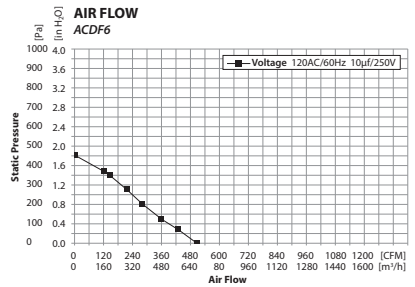
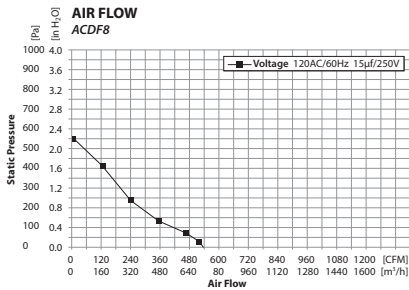
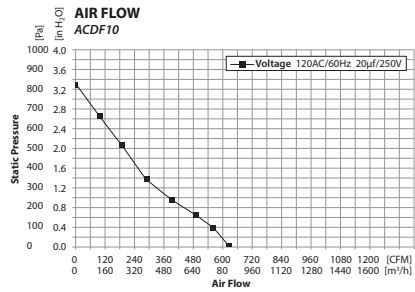
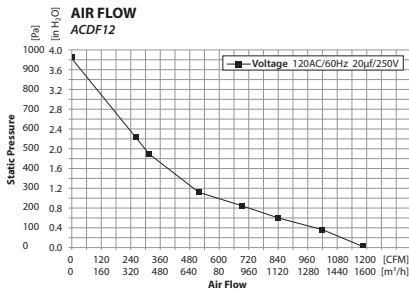
After unpacking the box, please confirm that all of the following parts are included.

- Active Air Inline Fan with 8' pre-wired 120V cord
- Mounting Brackets
- Screws

SPECIFICATIONS

MODEL	Dia.	CFM	Rated Amperage	Rated Wattage	RPM
ACDF12	12"	969	2.5A	300W	2573
ACDF10	10"	760	2.07A	236W	2480
ACDF8	8"	720	1.76A	210W	2530
ACDF6	6"	400	0.97A	115W	2911
ACDF42	4"	188	0.62A	74W	2850

AIR FLOW RATES



SAFETY

Before installing and using the Active Air Inline Duct Fan, please review this manual, including the following safety recommendations.



CAUTION: BEFORE CARRYING OUT ANY MAINTENANCE OR SERVICING, ENSURE THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE MAIN SUPPLY. FOR GENERAL VENTILATION USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE VAPOURS.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY, OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Always disconnect this fan from the power supply before installation, cleaning, servicing, and maintenance.
- This fan must be grounded in accordance with local regulations.
- This fan is fitted with an automatic reset type thermal cut out which switches the fan off in the event of a fault condition. Only a qualified and competent person may carry out maintenance after the electrical supply has been isolated.
- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer or place of purchase.
- Active Air inline duct fans are designed for use in up to 95% relative humidity. They are not humidifiers or dehumidifiers. This fan is not suitable for corrosive or explosive atmospheres.
- Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- When cutting or drilling into walls or ceilings, take care not to damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans should always be vented outside the area occupying the garden for the most efficient operation.
- **NEVER** allow the unit to directly contact moisture or wet environments.
- Take caution when operating. **This unit has an unguarded impeller.** Therefore, **DO NOT** use it in locations readily accessible to people or animals.

INSTRUCTION MANUAL

INSTRUCTIONS

1. Upon purchase, visually inspect the fan equipment to check for any damage. Ensure that the impeller has free rotation without scraping or catching on any part of the internal housing.
2. If there are any questions concerning the fan equipment, contact Hydrofarm or the retailer prior to the installation.
3. Use the mounting brackets included with the fan system to securely fasten the unit in the desired mounting position (refer to FIGURES 1 and 2 for mounting options).
4. Check the details on the motor rating plate to ensure that the correct power supply (voltage, frequency and phase) is available. An incorrect power supply may lead to permanent damage to the fan motor.
5. Refer to the appropriate wiring diagram, and ensure that all ground connections are made.
6. You must incorporate means for electrical disconnection in the wiring installation, in accordance with the relevant wiring and electrical regulations.

FIGURE 1

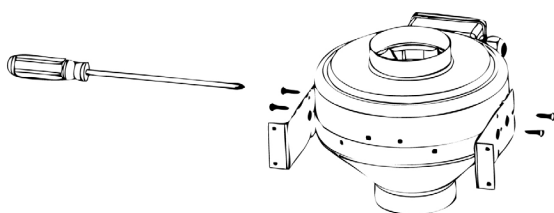
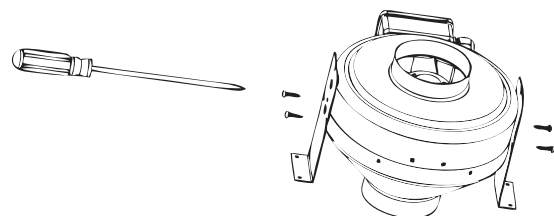


FIGURE 2



MAINTENANCE

All Active Air inline duct fans incorporate sealed for life bearings and therefore do not require any lubrication. We recommend inspection of the product at least once every 12 months. To inspect the unit, disconnect it from the power supply and any duct work, and then follow the steps below:

1. Ensure that the motor, impeller, and supporting guards are clean.
2. Check all fasteners for tightness and security.
3. Check all rotating parts.
4. If debris is evident on the impeller, clean it with a damp (not wet) cloth. **DO NOT** use detergents or abrasive materials for cleaning.

Merci d'avoir acheté le ventilateur de conduit en ligne Active Air. Les ventilateurs de conduit en ligne Active Air offrent innovation et performance à un prix avantageux.

QU'Y A-T-IL DANS LA BOITE

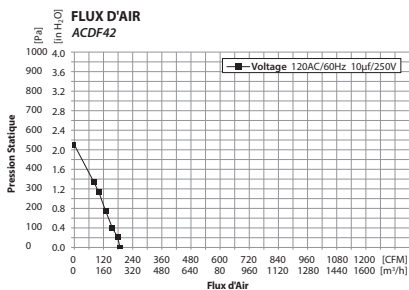
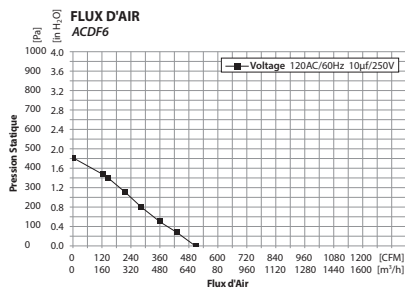
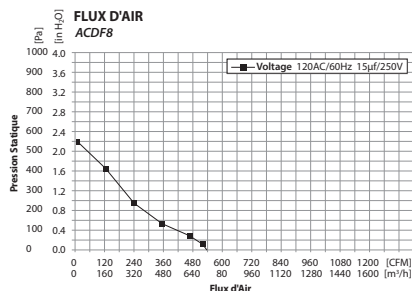
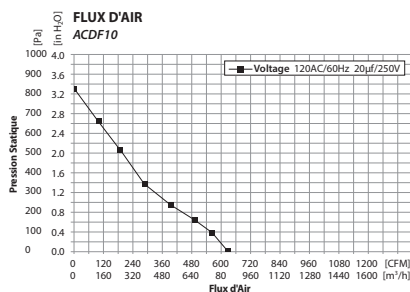
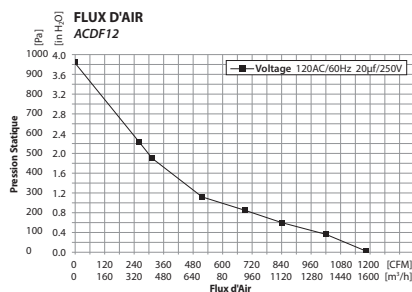
Après avoir déballé la boîte, veuillez confirmer que toutes les pièces suivantes sont incluses.

- Ventilateur actif en ligne avec cordon de 120 V pré-câblé de 8 pi
- Supports de montage
- Des vis

SPECIFICATIONS


MODEL	Dia.	CFM	Ampérage Nominal	Puissance Nominale	RPM
ACDF12	12"	969	2.5A	300W	2573
ACDF10	10"	760	2.07A	236W	2480
ACDF8	8"	720	1.76A	210W	2530
ACDF6	6"	400	0.97A	115W	2911
ACDF42	4"	188	0.62A	74W	2850

TAUX DE DÉBIT D'AIR



SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser le ventilateur en ligne Active Air, veuillez consulter ce manuel, y compris les recommandations de sécurité suivantes.

 **RAPPEL : AVANT DE MENER À BIEN DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION, IL FAUT S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ DU SECTEUR. USAGE RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À LA VENTILATION GÉNÉRALE. NE PAS UTILISER POUR ÉLIMINER DES VAPEURS EXPLOSIVES OU DANGEREUSES.**

 **MISE EN GARDE : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, VEUILLEZ TENIR COMPTE DES INDICATIONS SUIVANTES :**

- Le ventilateur doit être isolé de l'alimentation électrique pendant l'installation, le nettoyage, l'entretien et la maintenance.
- Le ventilateur doit être relié à la terre conformément aux normes du pays.
- Le ventilateur est équipé d'un disjoncteur thermique à réarmement automatique qui arrête le ventilateur en cas de défaillance. Seul le personnel qualifié et compétent peut mener à bien la maintenance après avoir coupé l'alimentation électrique.
- Utiliser cet appareil uniquement de la manière prévue par le fabricant. En cas de doute, contactez le fabricant ou le vendeur.
- Les ventilateurs de conduit en ligne d'Active Air sont conçus pour être utilisés dans des lieux dont l'humidité relative est de 95 %. Ce ne sont pas des humidificateurs ni des déshumidificateurs. Le ventilateur n'est pas approprié pour être utilisé dans des atmosphères explosives ou corrosives.
- Le personnel qualifié doit se charger du câblage électrique et des opérations de maintenance conformément à toutes les normes et les règlements applicables, y compris la construction à l'épreuve du feu.
- En cas de coupes ou de perforations des murs ou des plafonds, il faut veiller à ne pas abîmer le câblage électrique et les autres installations mises en place.
- Les ventilateurs avec conduit seront reliés hors de la zone occupée par le jardin afin d'obtenir un rendement plus efficace.
- L'appareil ne doit **JAMAIS** être en contact direct avec des environnements humides ou mouillés.
- Faire attention pendant le fonctionnement : **l'appareil dispose d'un impulseur sans protection. NE PAS L'UTILISER** dans des endroits où peuvent accéder facilement des personnes ou des animaux.

MODE D'EMPLOI

1. Après l'achat, le ventilateur doit être révisé visuellement afin de vérifier s'il n'a subi aucun dommage, si l'impulseur tourne librement sans toucher ni accrocher de pièces de la structure interne.
2. Pour toute demande relative au ventilateur, vous devez contacter Hydrofarm ou le vendeur avant l'installation.
3. Utilisez les supports de montage inclus avec le système du ventilateur pour fixer de manière sûre l'appareil dans la position de montage désirée (cf. les figures 1 et 2 pour voir les options de montage).
4. Vérifiez les données de la plaque de caractéristiques du moteur pour vous assurer qu'il dispose de l'alimentation électrique appropriée (voltage, fréquence et phase). Une mauvaise alimentation électrique peut provoquer des dommages irréversibles sur le moteur du ventilateur.
5. Consultez le schéma du câblage approprié et assurez-vous d'avoir réalisé tous les branchements à la terre.
6. Il faut prévoir des moyens pour le débranchement électrique dans l'installation du câblage selon les normes électriques et de câblage en vigueur.

FIGURE 1

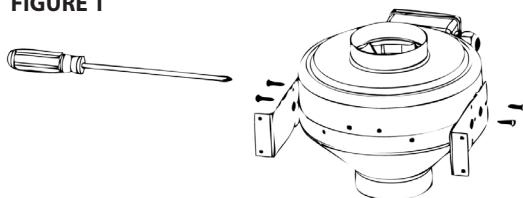
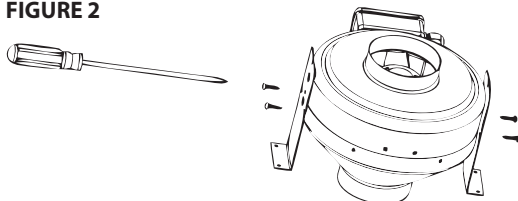


FIGURE 2



MAINTENANCE

Tous les ventilateurs en ligne Active Air comportent des roulements étanches à vie et ne nécessitent donc aucune lubrification. Nous recommandons d'inspecter le produit au moins une fois par an. Pour ce faire, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de toute conduite, puis suivez les étapes ci-dessous :

1. Assurez-vous que le moteur, le rotor et les protections de support sont propres.
2. Vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées et sûres.
3. Vérifiez toutes les pièces rotatives.
4. Si des débris sont visibles sur la roue, nettoyez-la avec un chiffon humide (pas mouillé). **N'utilisez pas** de détergents ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage.

Gracias por elegir el ventilador en línea para conductos Active Air. Los ventiladores en línea para conductos Active Air ofrecen innovación y eficacia a un precio inmejorable.

CONTENIDO DE LA CAJA

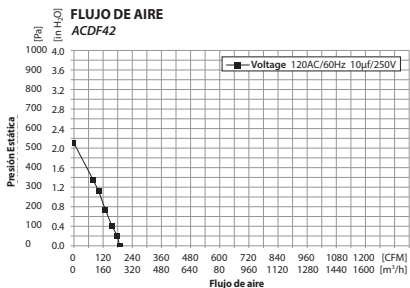
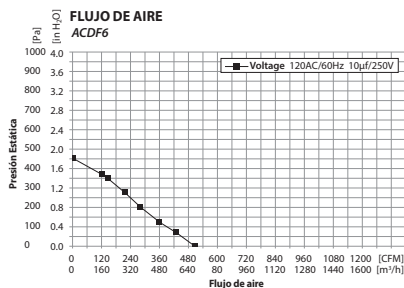
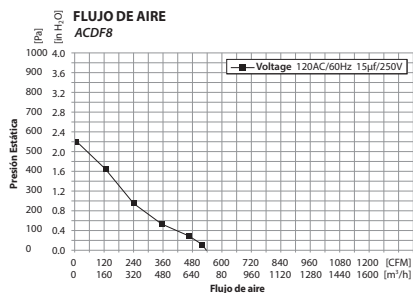
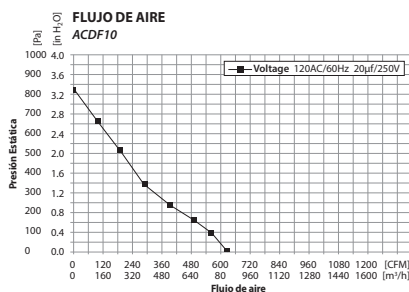
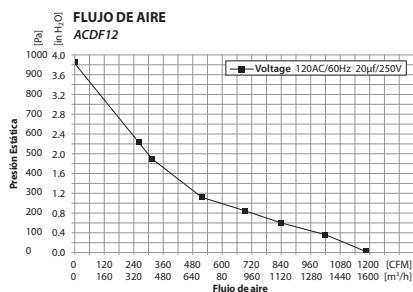
Después de desembalar la caja, asegúrese de que incluye las siguientes piezas:

- Ventilador en línea Active Air con cableado de 120V de 20 cm
- Soportes de montaje
- Tornillos

ESPECIFICACIONES

MODEL	Diám.	CFM	Intensidad nominal	Potencia nominal	RPM
ACDF12	12"	969	2.5A	300W	2573
ACDF10	10"	760	2.07A	236W	2480
ACDF8	8"	720	1.76A	210W	2530
ACDF6	6"	400	0.97A	115W	2911
ACDF42	4"	188	0.62A	74W	2850

TASAS DE FLUJO DE AIRE



SEGURIDAD

Antes de instalar y usar el ventilador en línea para conductos Active Air, lea este manual y las siguientes recomendaciones de seguridad.



PRECAUCIÓN: ANTES DE REALIZAR CUALQUIER PROCESO DE MANTENIMIENTO O REVISIÓN, ASEGÚRESE DE QUE LA UNIDAD ESTÉ DESCONECTADA DE LA TOMA DE CORRIENTE. USO EXCLUSIVO PARA VENTILACIÓN GENERAL. NO UTILIZAR PARA LA EXTRACCIÓN DE VAPORES PELIGROSOS O EXPLOSIVOS.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGA LAS SIGUIENTES INDICACIONES:

- Desconecte siempre el ventilador de la toma de corriente antes de su instalación, limpieza, revisión o mantenimiento.
- Este ventilador debe tener una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- Este ventilador cuenta con un termofusible automático que desconecta el ventilador en caso de avería. Solo podrá realizar el servicio de mantenimiento una persona cualificada y capacitada una vez se haya aislado el suministro eléctrico.
- Utilice esta unidad únicamente de la forma prevista por el fabricante. En caso de que tenga cualquier duda, póngase en contacto con el fabricante o con el punto de venta.
- Los ventiladores en línea para conductos Active Air están diseñados para usarse en ambientes con una humedad relativa de hasta un 95%. No son humidificadores ni deshumidificadores. Este ventilador no es adecuado para atmósferas corrosivas o explosivas.
- Los trabajos de instalación y cableado eléctrico deberán llevarse a cabo por personal cualificado según todos los códigos y normativas aplicables, inclusive según la clasificación de resistencia al fuego de la construcción.
- Al cortar o perforar paredes o techos, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otras piezas ocultas.
- Los ventiladores de conductos siempre deberán tener salida fuera de la zona del jardín para un funcionamiento más eficaz.
- **NUNCA** permita que la unidad entre en contacto directo con humedad o con ambientes húmedos.
- Tenga cuidado al manejarlo. **Esta unidad tiene un propulsor sin protección**, por lo tanto, **NO** lo utilice en lugares al alcance de personas o animales.

INSTRUCCIONES

1. Durante el proceso de compra, haga una inspección visual del equipo del ventilador y compruebe si tiene algún daño. Asegúrese de que el propulsor puede girar libremente sin rozar ni engancharse a ninguna pieza interna.
2. Si tiene cualquier pregunta sobre el equipo del ventilador, póngase en contacto con Hydrofarm o con el vendedor antes de su instalación.
3. Utilice los soportes de montaje incluidos con el sistema de ventilación para fijar con seguridad la unidad en la posición de montaje que desee (consulte las FIGURAS 1 y 2 para conocer las opciones de montaje).
4. Compruebe los datos de la placa de características del motor para asegurarse de que dispone del suministro eléctrico adecuado (tensión, frecuencia y fase). Un suministro eléctrico inadecuado puede causar daños permanentes en el motor del ventilador.
5. Consulte el diagrama de cableado y asegúrese de la presencia de todas las tomas de tierra.
6. Debe incorporar medios para la desconexión eléctrica en la instalación del cableado según las normativas de cableado y eléctricas pertinentes.

FIGURA 1

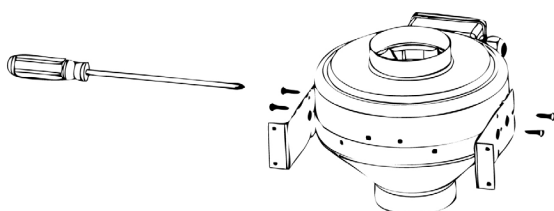
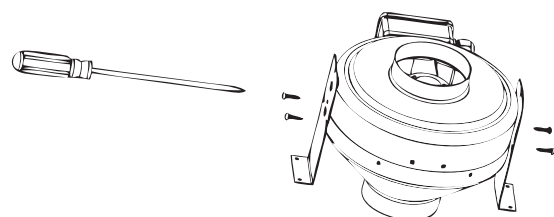


FIGURA 2



MANTENIMIENTO

Todos los ventiladores en línea para conductos Active Air incorporan rodamientos sellados de por vida y, por lo tanto, no requieren ninguna lubricación. Recomendamos la inspección del producto al menos una vez al año. Para inspeccionar la unidad, desconéctela de la fuente de alimentación y de cualquier conducto y siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que el motor, el propulsor y las protecciones de soporte estén limpios.
2. Compruebe la hermeticidad y la seguridad de todas las fijaciones.
3. Revise todas las partes giratorias.
4. Si hay residuos en el propulsor, límpielo con un paño húmedo (no mojado). **NO** utilice detergentes o materiales abrasivos para su limpieza.

THIS PAGE IS INTENTIONALLY LEFT BLANK.

WARRANTY



LIMITED WARRANTY

Hydrofarm warrants the **Active Air Inline Duct Fan** to be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is for five years beginning on the date of purchase. Misuse, abuse, or failure to follow instructions is not covered under this warranty. Hydrofarm will, at our discretion, repair or replace the **Active Air Inline Duct Fan** covered under this warranty if it is returned to the original place of purchase. To request warranty service, please return the **Active Air Inline Duct Fan**, with original sales receipt and original packaging, to your place of purchase. The purchase date is based on your original sales receipt.

GARANTIE LIMITÉE

Hydrofarm garantit que **Active Air Inline Duct Fan** ne présente pas de défauts de matériel ni de fabrication. La garantie est en vigueur cinq ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation incorrecte, l'abus ou le non respect de la notice. Hydrofarm, selon ses critères, réparera ou remplacera **Active Air Inline Duct Fan** couvert par cette garantie s'il est renvoyé au centre original d'achat. Pour demander le service de garantie, renvoyer **Active Air Inline Duct Fan**, avec le ticket d'achat et l'emballage originaux, au centre d'achat. La date d'achat est indiquée sur le ticket d'achat original.

GARANTÍA LIMITADA

Hydrofarm garantiza que **Active Air Inline Duct Fan** no presenta defectos en los materiales ni la fabricación. La vigencia de la garantía es cinco años que comienza en la fecha de compra. Esta garantía no cubre el uso erróneo, el abuso o el incumplimiento de las instrucciones. Hydrofarm, según su criterio, reparará o sustituirá **Active Air Inline Duct Fan** incluido en esta garantía si se devuelve al centro original de compra. Para solicitar el servicio de garantía, devuelva **Active Air Inline Duct Fan**, con el tique de compra y el embalaje originales, a su centro de compra. La fecha de compra se basa en su tique de compra original.